

Clubs

C L U B D E B O U L E S E T P E T A N Q U E

Le Club de Boules et Pétanque va bientôt reprendre ses activités en organisant des jeux et concours, dès avril. Un premier concours aura lieu le 15 avril.

N'attendez pas le dernier moment, inscrivez-vous dès aujourd'hui auprès de l'un des membres suivants : MM. BOBILLIER tél. 2148

COMTE	2148	JACOLIN	2794
DURMELAT	3109	JAMBON	2195

Cotisation : Fr 6.-

Nous pouvons effectuer des achats de boules (Marques J.B. & OBUS) avec remise intéressante.

Prière de se faire inscrire auprès de M. DURMELAT.

C L U B D E T I R

PROGRAMME 1967

11 mars	après-midi, tir à St-Georges
1 ^{er} avril	" " " "
15 avril	concours de groupes à Chêne
6 mai	matin, tir à St-Georges
3 juin	concours Inter-Usines à Chêne
10 juin	matin, tir au stand de Chêne
1 ^{er} juillet	" " " de St-Georges
9 septembre	" " " de Chêne
23 septembre	concours Inter-Firmes à St-Georges
28 octobre	après-midi, tir à prix et coup du roi au stand de St-Georges.

Le matin, les tirs ont lieu de 8h. 00 à 12h. 00, l'après-midi de 14h. 00 à 18h. 00.

TIREURS, CONSERVEZ CE CALENDRIER.

C L U B D ' E C H E C S

Le tournoi d'hiver s'est terminé comme suit :

CATEGORIE A : 1. BAILEY (6,5) ; 2. DE DUMONT, MOURAVIEFF, ROSSELET (4,5) ; 5. HARDT (4) ;
6. SCHULLER ; 7. FORTUNE ; 8. KNUDSON

CATEGORIE B : 1. BONDI (6,5) ; 2. PINCOTT, SYMON (5) ; 4. ROHRBACH ; 5. Mlle FLOTOW,
Mme LINDELOF ; 7. GORLE ; 8. SOOP

CATEGORIE C : 1. WIND (4) ; 2. CHEW, EADIE, THOMAS ; 5. Mme THOMAS

Assemblée générale du 14 mars : Le quorum n'ayant pas été atteint (17 présents sur 49 convoqués) une nouvelle assemblée est prévue pour le 21 mars à 17h. 45 dans la Cafeteria. Il a été décidé que cette Assemblée délibérerait valablement si elle réunit au moins 10 membres.

C L U B H I P P I Q U E C E R N

L'Assemblée générale ordinaire du Club est fixée cette année, en raison des vacances de Pâques (qui occupent 15 jours en mars), au :

LUNDI 10 AVRIL à 18 h. 30 - dans le GRAND AMPHITHEATRE -

Les propositions à inscrire à l'ordre du jour sont à adresser avant le 25 mars 1967 à Madame B. BULLIARD, division MPS.

C R I C K E T C L U B

The 1967 season will open with a match against Geneva Cricket-Club at the Stade de Richmond on April 16th. It is hoped to arrange a fixture list of about 12 matches for the season, including away games at St-Moritz and Paris.

Anyone interested in joining the Club is asked to contact Mr. G. SPINNEY, MPS Division, tel. 2586.

Practice will be held on Thursday evening from 17.45 - 19.00 at CERN, starting on March 23rd.

IV

C L U B F R A N C A I S D E L E C T U R E

DERNIERES ACQUISITIONS :

Joseph KESSEL	Le vent de sable
Françoise GILOT	Vivre avec Picasso
BENOIST-MECHIN	Bonaparte en Egypte
Les Guides Noirs	Guide de Paris mystérieux
Michel FOUCAULT	Les mots et les choses
Haroun TAZIEFF	Le gouffre de la Pierre St-Martin
Roger PEYREFITTE	Du Vésuve à l'Etna
Fred HOYLE	Galaxies, Noyaux et Quasars
Claude RANK	La gueule du monstre
Paul KENNY	Coplan fait peau neuve
Richard CARON	Notre abonné de Hong-Kong
Ovid DEMARIS	La tête enflée
Malcolm BRALY	La neige était noire
Maurice LIMAT	Le soleil de glace
Boris PASTERNAK	Les voies aériennes et autres nouvelles
Jean CLERVERS	Manuel du parfait cardiaque
Morris WEST	Le poisson du diable
Micheline SANDREL	Le guide de l'amant parfait et du mari passable
FOLLAIN Jean	Petit glossaire de l'argot ecclésiastique
FRAUQUIN et GREG	QRN sur Bretzelburg
etc.	
etc.	

Le Club de Lecture possède actuellement 1200 ouvrages environ.

Nous rappelons aux membres qui n'ont pas encore réglé leur cotisation de bien vouloir le faire au plus tôt auprès de Madame VANHERSEL, Bureau de Location de l'Association.

Anciens membres : Fr 10.-

Nouveaux membres : Fr 10.- + Fr 5.- d'entrée.

Information au
SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL
Tél. 3324

Dernier délai d'insertions:

► Mardi 17.30

Information to
STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT
Tel. 3324

Deadline for insertions:

► Tuesday 17.30

TRANSPORT SCOLAIRE VERS ST-JULIEN-en-Genevois

L'Association des Parents d'Elèves du Lycée nationalisé mixte de Saint-Julien-en-Genevois nous communique qu'elle organise, à partir de septembre 1967, le "ramassage scolaire", par car C.G.T.E., des élèves résidant dans le Canton de Genève.

Ce service coûtera 20.- fr. par mois et par élève et donnera droit à un abonnement valable non seulement sur le service scolaire, mais sur tout le réseau C.G.T.E.

Le trajet définitif des cars assurant ce service, les haltes et les horaires vont être fixés incessamment, en fonction du lieu de résidence des intéressés. Il est donc important que les parents intéressés se fassent connaître immédiatement, en envoyant le formulaire ci-dessous à Mme L. Goldschmidt-Clermont, Section des Affaires sociales.

Formulaire à renvoyer d'urgence à Mme L. GOLDSCHMIDT-CLERMONT,
Section des Affaires sociales

Nom et prénom du fonctionnaire : Nationalité :

Adresse en septembre 1967 :

Je m'intéresse au service de ramassage scolaire à destination des établissements de St-Julien-en-Genevois, pour mes enfants :

Prénoms des enfants, établissement et classe qui sera fréquentée en septembre 1967 :

.....
.....
.....
.....

Signature et date :

Memoranda Impôts

AUX FONCTIONNAIRES FRANCAIS RESIDANT EN FRANCE

Nous portons à la connaissance des intéressés les informations suivantes :

- Impôts sur les revenus de 1964 : Les avertissements de payer l'impôt pour 1964 commencent à être envoyés aux intéressés. La dernière limite de paiement étant le 15 juin 1967, le CERN est en train de mettre au point les modalités d'avance au personnel de la part de l'impôt afférente au revenu CERN. Vous serez prévenus par lettre individuelle des détails de ces modalités qui seront déterminées de façon à vous éviter tout ennui de trésorerie, tout au moins en ce qui concerne l'impôt sur le revenu du CERN.
D'autre part, le CERN est actuellement en pourparlers avec la Direction générale des Impôts afin d'essayer d'obtenir le remboursement le plus favorable possible aux contribuables qui ont d'autres revenus que leur salaire CERN.
- Impôts sur les revenus de 1965 : Une procédure similaire à celle de 1964 sera adoptée, compte tenu du fait qu'au mieux de nos informations actuelles, les états d'imposition et les avertissements individuels devraient être envoyés dans le courant du mois d'août prochain, la date-limite de paiement devant se situer vers la mi-octobre.
- Déclarations de revenus 1966 : Il est rappelé aux fonctionnaires français qui ont résidé en France en 1966 qu'ils sont tenus de déclarer leurs revenus et ce, avant le 23 mars 1967. Les attestations de salaire nécessaires leur ont été remises et les formulaires de déclaration (formulaire normal, non le simplifié plus l'annexe III, rose) peuvent être obtenus auprès des perceptions et mairies qui n'ont pu mettre le nombre de formulaires nécessaires à notre disposition.
La mise en recouvrement des impôts au titre de 1966 aura lieu vraisemblablement dans le courant du second trimestre de 1968.
- Si vous avez besoin d'un complément d'information, veuillez vous adresser au Bureau de M. J.F. Barthélemy (Division du Personnel, Labo IV, 2e étage, tél. 2855).

J.F. Barthélemy

Communiqué de M. C. CARDOT, Chef des Services d'Approvisionnement du CERN

La firme

BRUSH Instruments (Clevite Corp.), Cleveland, Ohio, USA

Productrice d'appareils d'enregistrement (recording systems) présentera ses dernières nouveautés par l'intermédiaire de son représentant en Suisse, MEGEX, Zurich

Mercredi, 22 mars
de 9.00 à 17.00 au

premier étage du bâtiment administratif, Salle A.

Renseignements supplémentaires :

Service des Catalogues (Ch. Deutsch), tél. 2802

SERVICE DES MAGASINS

13 plaches à repasser
4 tabourets de bar
1 grand rayonnage en bois
1 marmite électrique 380 volts
Tuyaux en caoutchouc diamètres divers
Câbles et fils électriques
Matériel électrique et électronique divers

Tous ces articles seront vendus au fur et à mesure, aux personnes qui se présenteront en acquéreurs après 16 heures, dans le hall de stockage côté bâtiment Transport.

A vendre aux Divisions

Liste No 43

2 condensateurs Siemens 306 Microfarads
2,8 Kv.
Tuyaux de caoutchouc Ø int. 4,8 mm
Ø ext. 6,8 mm
(avec raccords en bronze)

Classeurs A 5 de l'ancienne liste téléphonique seront à la disposition des sections qui pourraient éventuellement les utiliser.

STORES SERVICE

13 Ironing boards
4 high bar stools
1 large wooden shelf
1 electrical kettle : 380 volts
Rubber tubing - Various diameters
Cables and electric wires
Various electric and electronic components

All these articles will be sold to bona fide purchasers on a "first come first served basis" after 4 p.m. in the Depository Store on the Transport side.

For sale to Divisions

List number 43

2 Siemens condensators - 306 Microfarads
2,8 Kv.
Rubber tubing - int. Ø 4,8 mm
ext. Ø 6,8 mm
(with joints of bronze)

A 5 files of the old telephone directory will be at the disposal of the sections who might use them.

La section "Stock Statique Récupération" a un choix de pièces détachées d'appareils électroniques ou électriques neuves ou usagées et des appareils électroniques en bon état.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à C. Rouiller, tél. 2180 ou 2732.

Chef Service Magasins

The Surplus Stock and Salvage section has a large selection of new and used electronic and electrical spare-parts, also used electronic components in good condition. Those interested should contact C. Rouiller, tel. 2180 - 2732.

Head Stores Service

VISITES COMMENTÉES DU CERN

Samedi/Saturday, 25 mars/March

Prochaine visite / Next visitSamedi/Saturday, 1 avril/April
14.30

Réception PIO

Sur demande préalable au PIO

PIOGUIDED TOURS OF CERN

Pas de visite - No visit

Français - French
Anglais - English

Tel. 2788. By prior arrangement with the PIO